

122. Wł. Mickiewicz do J. I. Kraszewskiego 2 I 1869 Rkp. BJ 6520 k. 148-149.

[k. 148r]

Paryż, 2^{go} stycznia 1869 r.

Kochany Panie!

Niech rok nowy będzie dla łaskawego Pana, jak dla nas wszystkich, lżejszy od poprzednich lat! Życzę najserdeczniej zdrowia wśród tak licznych prac i powodzenia w nowym przedsięwzięciu pańskim¹.

Z mojej strony łamię się z trudnościami wynikającymi najczęściej z ogólnej niedoli kraju, ale przetrwawszy dotąd, nie tracę nadziei, że czółenko moje i dalej popłynie.

[k. 148v] „Univers” istotnie wydrukował tłumaczenie pańskie². Twierdzono (ale widocznie mylnie) *que ce feuilleton avait été envoyé à l’auteur*³. Zaręczono, że wkrótce wyjdzie ono w osobnym tomiku bez inszych szczegółów. Niektóre numera wyczerpnięte; nie mogąc znaleźć kompletu, nic Panu nie wysłałem. Jeżeli Pan tego sobie życzy, to nabędę te numera, które redakcja posiada, a inne każę dla Pana przepisać.

Co do „Rocznika”⁴, postępuję bardzo z wolna, tak że przed tygodniem nie będziem [k. 149] mogli Panu nekrologi wysłać *même en épreuves*⁵.

Ściskam przyjazną dłoń pańską,

Wł[adysław] Mickiewicz

[P.S.] List Ojca był już drukowany w korespondencji. Jeżeli uda się Panu wyszukać list do Sobańskiego⁶, o którym wspomina, będę mu bardzo wdzięczny. Idzie mi o pewny komplet; dlatego ciągle z dnia na dzień wstrzymuję się z drukiem, oczekując z różnych stron obiecanych odpisów.

¹ Buchdruckerei von J. I. Kraszewski – zob. list nr 118.

² *Iermola*, „L’Univers” – zob. list nr 118.

³ *Że ten felieton został wysłany do autora* (franc.).

⁴ „Rocznik Towarzystwa Historyczno-Literackiego” – zob. list nr 15.

⁵ *Nawet do korekty* (franc.).

⁶ Gotard Sobański – zob. list nr 118.